

# EPISCOPAL DIOCESE OF CHICAGO

## Administrative & Program Fund 2026 Narrative Budget

### Visión general

En 2024, el Consejo Diocesano autorizó la formación de un comité de finanzas encargado de asesorar a la Obispa Paula Clark sobre los pasos hacia la sostenibilidad financiera a largo plazo de la Diócesis de Chicago. Con el aporte de todas las entidades gubernamentales de la Diócesis, el comité creó un modelo financiero que describe el trabajo necesario para disminuir el déficit presupuestario operativo y organizó sesiones informativas diocesanas durante el proceso de planificación presupuestaria para aumentar la transparencia. El presupuesto del Fondo Administrativo y de Programas (A&P) de 2026 refleja el trabajo continuo del comité diocesano de finanzas y el personal de la Obispa en esos objetivos.

El presupuesto de 2026 proyecta gastos operativos, netos de obligaciones de transferencia, de \$3,918,450 respaldados por contribuciones de \$3,341,635. Como en años anteriores, este presupuesto refleja un déficit. Sin embargo, como parte del plan a cinco años del comité de finanzas para disminuir los niveles de déficit de **manera gradual pero deliberada**, el déficit de 2026 es \$215,000 menos que el déficit de 2025.

Además, el presupuesto de 2026 alinea las proyecciones de gastos e ingresos diocesanos con prioridades renovadas identificadas a través del proceso de planificación estratégica en curso gracias a la participación de los miembros y el clero de toda la diócesis. Las cuatro prioridades se destacan como áreas presupuestarias en el presupuesto de 2026:

- Construir un futuro sostenible
- Desarrollar líderes, profundizar la fe y fomentar conexiones
- Mantener congregaciones saludables y vitales
- Participar en el alcance social y el testimonio profético

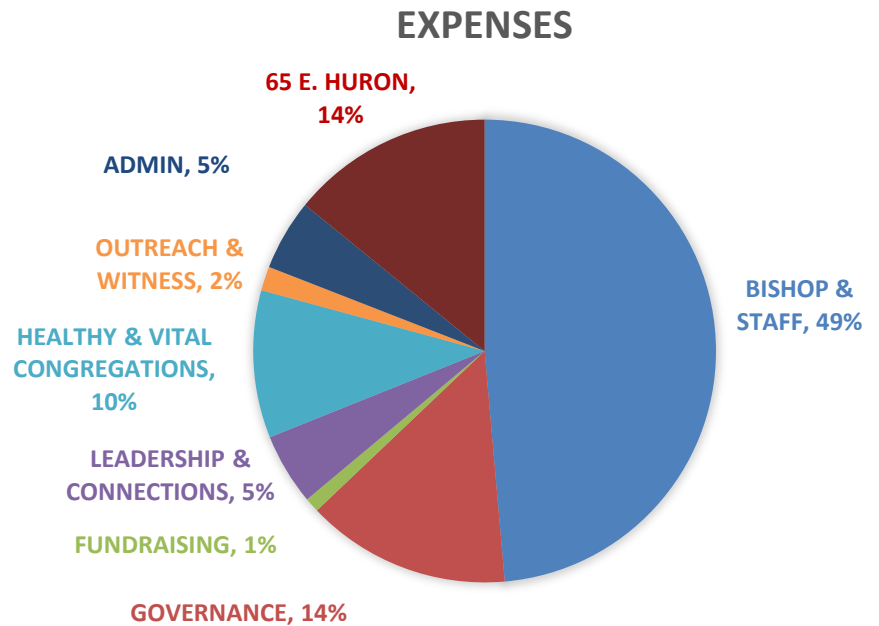
Para 2026, el monto deficitario de \$576,815 se compensará con dinero extraído de los Fondos de la Obispa. Mientras disminuye gradualmente el déficit, el comité de finanzas continúa participando en conversaciones con los líderes diocesanos sobre la mejor manera de hacer más ajustes hacia la sostenibilidad sin reducir drásticamente nuestra capacidad diocesana para la misión y el ministerio. El trabajo para reducir el déficit es una actividad continua que requiere ajustar tanto los ingresos como los gastos y proporcionará un futuro prometedor.

En respuesta a las preocupaciones actuales sobre la sostenibilidad del mantenimiento de las instalaciones en 65 East Huron Street a través del presupuesto del programa diocesano, la Obispa y los Fideicomisarios acordó apoyar una parte de los gastos de 2026 relacionados con 65 East Huron Street con una subvención de \$350,000. En especie, las subvenciones de vitalidad de 2026 por un total de \$275,000 que anteriormente fueron financiadas por la Obispa y los Fideicomisarios ahora serán sufragadas por el presupuesto operativo.

Si bien existe un gran interés en el trabajo continuo de la Obispa y los Fideicomisarios para vender la propiedad en 65 East Huron, el personal de la Obispa y el comité de finanzas construyeron este presupuesto sin ninguna suposición sobre los posibles ingresos de su venta. En cambio, el presupuesto se enfoca en alinear las asignaciones con las prioridades estratégicas y los requisitos canónicos que fueron identificados por la Diócesis en su conjunto durante el período exploratorio del plan estratégico.

## Gastos

Este presupuesto se describe en las cuatro áreas prioritarias mencionadas anteriormente, más los gastos administrativos y de propiedad. El presupuesto refleja un aumento general en los gastos en comparación con el presupuesto de 2025, sin embargo, una parte significativa de ese aumento es el cambio a la financiación de Subvenciones de Vitalidad como un gasto operativo diocesano. De lo contrario, hay reducciones en el personal, los gastos del programa y los gastos administrativos para continuar con la iniciativa de reducción del déficit.



## Construir un Futuro Sostenible

### *Obispa y Personal*

En reconocimiento al estilo de trabajo colaborativo del personal de la Obispa y sus áreas de responsabilidad ajustadas, toda la compensación del personal se refleja en una sola línea en el presupuesto de 2026, con gastos de viaje combinados de manera similar bajo la línea

presupuestario de la Obispo y el personal. A pesar del aumento de los costos de los beneficios, la compensación total de 2026 disminuyó debido a la eliminación de dos puestos de tiempo completo. Hay un aumento en el personal temporal y las líneas de consultoría, ya que buscamos apoyar la programación esencial en torno al clero y el desarrollo congregacional, y se presupuesta un puesto adicional a tiempo parcial para apoyar a la Comisión de Ministerio. Si bien el personal de la Obispa está claramente dedicado a satisfacer las necesidades de nuestras congregaciones y órganos de gobierno, vale la pena señalar, como lo fue en las sesiones de educación presupuestaria del Comité de Finanzas, que muchas áreas del programa se beneficiarían de tener soluciones de personal dedicadas que las limitaciones presupuestarias actuales no pueden respaldar en 2026.

En general, esta área presupuestaria experimenta una disminución de \$2,063,431 en 2025 a \$1,904,671 en 2026.

### ***Canónica y Gobernanza***

El trabajo de la Diócesis requiere cierta participación y gobierno tanto de la Obispa como de las congregaciones, y por lo tanto el área presupuestaria de Canónica y Gobierno mantiene estos gastos requeridos. En 2026, nuestro compromiso con la Iglesia Episcopal, basado en los gastos operativos de 2024 menos una exención de \$200,000, aumentará un 5% a \$420,089.

El trabajo del plan estratégico continúa en 2026 a medida que nuestros consultores nos ayudan a implementar los objetivos que hemos descrito, y se han presupuestado \$30,000 para este esfuerzo continuo. También planeamos una convención diocesana híbrida en 2026 con gastos de \$67,800.

Estos planes y prioridades aumentan nuestro presupuesto de \$482,787 en 2025 a \$560,079 en 2026.

### ***Recaudación de Fondos***

Como nuestro plan estratégico nos ha ayudado a reafirmar, la recaudación de fondos es una parte integral de la construcción de un futuro sostenible. El presupuesto de recaudación de fondos para 2026 de \$40,000 incluye dinero para gastos de correo directo, así como apoyo para programas que proporcionarán recursos a nuestras congregaciones y desarrollarán su capacidad de desarrollo.

## **Desarrollar Líderes, Profundizar la Fe y Fomentar Conexiones**

Esta área presupuestaria brinda oportunidades de desarrollo de liderazgo laico y del clero, apoya iniciativas de ministerio juvenil, organiza eventos y reuniones litúrgicas diocesanas y apoya las

comunicaciones para fomentar conexiones más profundas. Los cambios específicos incluyen un aumento del presupuesto de programación del Comité Asesor Juvenil a \$10,000 en 2026. El programa Fresh Start (Comienzo Fresco) y los gastos de Retiro del Clero siguen siendo los mismos.

Los ajustes a nuestra estrategia de comunicaciones han incluido llevar todas las funciones editoriales internamente y enfatizar la narración impulsada por la congregación en boletines y redes sociales, lo que resultó en una disminución del presupuesto del 38%. No obstante, las comunicaciones continúan siendo una prioridad para construir conexiones entre líderes y congregaciones. Esta área presupuestaria ve una disminución de \$242,230 en 2025 a \$195,960 en 2026.

## **Mantener Congregaciones Saludables y Vitales**

El mayor cambio en el presupuesto de 2026 es la financiación de las Subvenciones de Vitalidad que anteriormente habían sido financiadas por Obispa y los Fideicomisarios. Administradas por un comité representativo, las Subvenciones de Vitalidad lanzan nuevos esfuerzos y continúan ministerios exitosos y son una parte esencial para mantener congregaciones parroquiales y misioneras saludables y vitales. El presupuesto de la subvención de \$275,000 no ha cambiado desde 2025, pero ahora está cubierto por el presupuesto operativo diocesano, aumentando esta área presupuestaria de \$155,660 en 2025 a \$404,000 en 2026.

Otro factor clave para sostener a las congregaciones es capacitar a líderes laicos y del clero en el desarrollo congregacional. El Colegio para el Desarrollo Congregacional hará la transición a un formato de fin de semana en 2026 con la intención de hacer que el programa sea más asequible y accesible.

## **Alcance Social y Testimonio Profético**

Nuestros Ministerios de Justicia continúan haciendo un trabajo increíble, con el apoyo de fondos del presupuesto operativo y de una asociación renovada y una relación de trabajo cooperativo con Caridades Episcopales. Algunos cambios notables:

- En 2026, el Grupo de Trabajo EcoDio Chicago está incluido en el presupuesto, con planes del programa para mover las propiedades de la iglesia hacia cero neto como se describe en su resolución de 2025.
- La línea presupuestaria del Comité Santuario continúa apoyando legalmente y con vivienda a los miembros de la comunidad que buscan asilo y apoyo durante la detención.
- El trabajo "Arrepentirse, reparar, reconciliarse" financiado por subvenciones de la Comisión Antirracismo ha terminado su fase más reciente; su disminución presupuestaria refleja una continuación de la planificación y el apoyo a la capacitación.

En general, esta área presupuestaria disminuyó ligeramente de \$67,995 en 2025 a \$66,020 en 2026.

### **Administración**

Esta área presupuestaria incluye gastos relacionados con operaciones de oficina, seguros, auditoría anual y otros honorarios profesionales. Los esfuerzos para reducir los gastos han simplificado este presupuesto de \$222,073 en 2025 a \$194,170 en 2026.

### **Comunes de Saint James**

Esta partida presupuestaria de gastos refleja el costo de operación de la planta física de los comunes de St. James. A pesar del aumento de los costos de los servicios públicos y la administración, en 2026, este presupuesto aumentará solo \$17,906 a \$553,550 debido a una cuidadosa gestión de gastos. Estos gastos se compensan con la subvención de Obispa y los Fideicomisarios de \$350,000 en reconocimiento a los crecientes gastos y al proceso de venta continua de la propiedad.

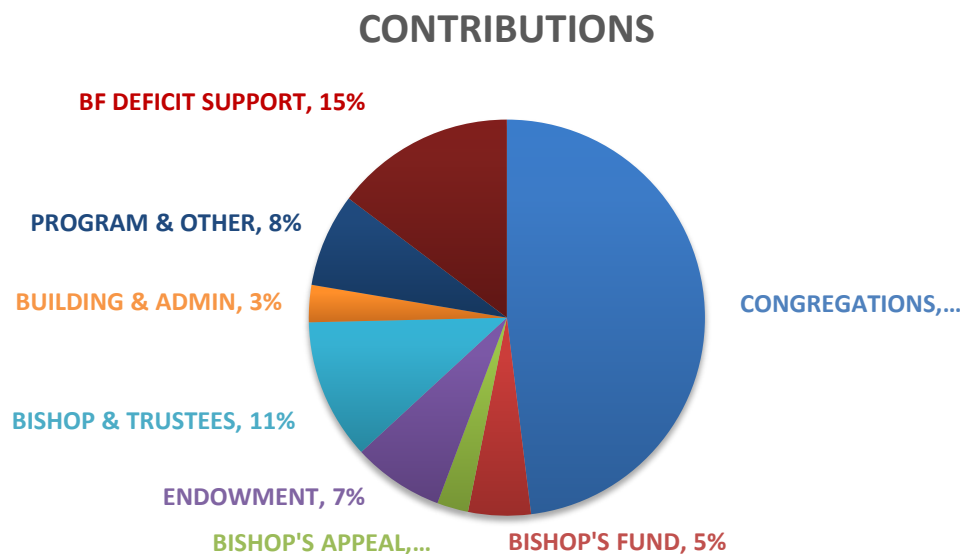
## **Contribuciones**

### **Ingresos de las congregaciones**

Aproximadamente la mitad de los ingresos operativos de la diócesis provienen de las contribuciones de las congregaciones a través de promesas anuales de acciones misioneras comunes. Las pautas diocesanas piden a cada congregación que se comprometa entre **el 11% y**

**el 15%** de sus ingresos operativos normales para apoyar nuestra vida común. En la práctica, la diócesis recibe contribuciones que promedian **el 5.5%** de los ingresos operativos de nuestras congregaciones y que han disminuido anualmente durante varios años.

En 2026, proyectamos que las promesas continuarán disminuyendo, con contribuciones por un total de \$1,882,647: una disminución de \$48,273 con respecto al presupuesto de 2025. Un desafío en los próximos años será revertir esta tendencia hacia abajo y trabajar hacia una mayor participación en nuestra misión diocesana de las congregaciones grandes y pequeñas.



### ***Ingresos de los fondos de la Obispa***

Los Fondos de la Obispa, creados en 1853, y formalmente conocidos como "La Cuenta de Fondos de la Obispa de Chicago y sus Sucesores en el Cargo", es una colección de fondos para el beneficio de la diócesis y sus congregaciones y agencias, y se mantiene separada de la dotación operativa de la diócesis. En 2026, retiraremos \$776,815 de la parte disponible para financiar los gastos operativos. \$200,000 de esa cantidad son ingresos por inversiones y \$576,815 son corpus proporcionados para compensar el déficit proyectado para el año. Esta es una disminución de \$266,333 o 25% en comparación con el presupuesto de 2025.

### ***Ingresos de la Dotación***

La dotación diocesana, iniciada en 1898, comprende fondos donados a la Diócesis para su apoyo continuo. De acuerdo con su política de gastos, los retiros de la dotación no pueden ser mayores al 4,5% del valor promedio de fin de año del fondo en los últimos cinco años.

Los fondos de dotación general disponibles para apoyar el presupuesto diocesano se valoraron en \$4.39 millones el 30 de septiembre de 2025. Para 2026, el fondo de dotación general otorgará \$171,577 para apoyar el presupuesto operativo de la diócesis. El Fondo para el Episcopado, que ahora asciende a \$2.98 millones, contribuirá con \$119,833 para apoyar la Oficina de la Obispa, para un total de \$291,460.

### ***Ingresos de la Obispa y los Fideicomisarios***

La Obispa y los Fideicomisarios es un organismo electo que tiene el título y supervisa el uso de la propiedad inmueble de las congregaciones misioneras de la Diócesis y tiene el título de los comunes de St. James. Aprueban el presupuesto diocesano, así como las compras, ventas y proyectos de construcción que involucran hipotecas y bienes raíces. En reconocimiento a las conversaciones de venta en curso y al aumento de los costos de administración de propiedades, la Obispa y los Fideicomisarios aprobaron una subvención de \$350,000 en 2026 para apoyar los gastos relacionados con la administración de los comunes de St. James.

También se anticipa que la Obispa y los Fideicomisarios venderán la propiedad cerrada de la iglesia en 2026. La práctica de la Obispa y los Fideicomisarios es contribuir o diezmar el 10% de los ingresos netos de las ventas de propiedades al presupuesto operativo. En 2026, se presupuestan \$100,000 como contribución estimada de las ventas de propiedades.

### ***Ingresos de Construcción y Administración***

Los costos de operación de los comunes de St. James y algunos servicios administrativos se comparten con la Catedral de St. James y Caridades Episcopales, que se encuentran en 65 East Huron. El presupuesto operativo diocesano subsidia el uso de su espacio como parte de nuestra

misión común, y en 2026, presupuestamos estos ingresos para que permanezcan estables mientras se llevan a cabo las conversaciones sobre la venta de edificios. Un ligero aumento de las contribuciones administrativas de la Fundación Diocesana eleva este flujo de ingresos a \$118,000 en 2026.

### ***Apelación de la Obispa***

Para 2026, la Apelación de la Obispa y otras iniciativas de recaudación de fondos están presupuestadas para recaudar \$105,000 en apoyo a la misión y el ministerio de la Diócesis.

### ***Programa y Otros***

Esta área incluye ingresos de tarifas y registros de programas diocesanos, así como distribuciones del Hughes Trust, un regalo otorgado a la Diócesis en 2018. En 2026, anticipamos recibir aproximadamente \$188,228 del fideicomiso. La adición de una convención en persona tiene un impacto significativo en el aumento de \$44,725 en los ingresos presupuestados del programa.

## **Otros Apoyos y Gastos**

Aunque se mantienen en cuentas diocesanas y son administradas por el personal de la Obispa, estas transacciones de transferencia abordan otras actividades de la Diócesis y no afectan el presupuesto operativo.

### ***Contribuciones de Transferencia***

Recibimos ingresos de transferencia de una variedad de ofrendas y llamamientos para apoyar a nuestras diócesis compañeras en Renk, Sudán del Sur y el sureste de México. También administramos fondos para la Provincia V de la Iglesia Episcopal y la Sociedad de Socorro del Clero, un fondo que apoya a los clérigos jubilados y sus cónyuges.

### ***Obispa y los Fideicomisarios***

Los ingresos de Obispa y los Fideicomisarios que figuran en el presupuesto de A&P bajo "Otros apoyos e ingresos" incluyen fondos de su corpus que están disponibles para necesidades de capital y reparaciones en congregaciones misioneras, así como para financiar el puesto de Director de Administración de Propiedades.

**Si tiene preguntas sobre esta narrativa del presupuesto de 2026, comuníquese con Rebecca Elfring-Roberts al 312.751.6726 o [rroberts@episcopalchicago.org](mailto:rroberts@episcopalchicago.org).**